

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書
(出國類別：考察)

大陸電影工業及電影教育、資料館產學關係
之研究考察報告

服務機關：國立臺南藝術學院

出國人 職 稱：音像藝術研究所教授

姓 名：諾門

行政院研考會 / 省 (市) 研考會 編號欄

出國地點：中國大陸
出國時間：92.12.18~91.12.22
報告日期：92.04.09

c6/
c09300459

系統識別號:C09300459

公務出國報告提要

頁數: 4 含附件: 否

報告名稱:

大陸電影工業及電影教育、資料館產學關係之研究考察

主辦機關:

國立台南藝術學院

聯絡人/電話:

/

出國人員:

諾門 國立台南藝術學院 音像藝術管理所 教授

出國類別: 考察

出國地區: 中國大陸

出國期間: 民國 92 年 12 月 18 日 -民國 92 年 12 月 22 日

報告日期: 民國 93 年 02 月 05 日

分類號/目: C6/文學及藝術 C6/文學及藝術

關鍵詞: 大陸電影工業,電影教育,資料館產學

內容摘要: 一.上海視聽資料庫(Shanghai Audio-Visual Archives),所有的檔案設備:電腦、轉檔機器、旋轉型資料儲存櫃,都是頂級的。員工數量龐大,都是專業人士而非志工。中國政府提供了上億的經費支持這個資料庫。二.以上海及香港的影片工業人員而言,相較於中國大量的人口及快速成長的國家及國際需求,中國仍然缺乏電影學校及電影課程。少數的學校,如有名的北京電影學院,壟斷了拍片的訓練。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

一、目的：

執行「大陸電影工業及電影教育、資料館產學關係考察計劃」，爲了行程時間表的原因，後來把三週的中國之行分開了，管理所所長井迎瑞教授完成主要的行程，而諾曼教授有 4 天半的行程。以下是諾曼教授的報告。

此行至上海與香港的目的爲：

- (1) 得到中國電影製作與影片市場的第一手的觀察資料，特別是針對上海與香港。
- (2) 參觀影片與藝術博物館，並與台灣的博物館作比較。
- (3) 訪談現居上海的前台灣影片創作者，他們在台灣電影工業沒落後放棄了他們的事業。
- (4) 參訪香港影片與文化組織。
- (5) 比較上海、香港、台北與高雄的藝文節目、影展。以及當地居民在工作課餘的時間利用。

二、出國人員：

國立台南藝術學院，音像藝術管理研究所，Ron Norman 教授。
台灣翻譯員 Liu Wan-wei(由 Norman 教授負擔旅費)

三、過程

12 月 18 日：

由台北飛香港，至上海。搭計程車及地鐵至市區參觀。

12 月 19 日：

參觀上海視聽資料庫(Shanghai Audio-Visual Archives)及 SMG Program Center；與上海劇院組織(Shanghai Theater Association)交流。

參觀江邊，江邊歷史博物館(the Bund History Museum)，南京路，及上海中心(Shanghai Center)。

參觀宋江區(Songjiang District)的影片及電視基地，有四個影片及二個電視片廠，也是亞洲最大的片廠。

12 月 20 日：

參觀復甦的新天地廣場區，Yi-Fei 美術館(Ti-Fei Art Gallery)，及由台灣前電影導演張毅及女演員楊惠姍所開設的 TMSK 著名餐館。與製作人/導演 Yu Wei-yen 談論台灣電影的困境及專業影片製作的工作人員。

參觀正火速地被拆除的舊城市區，以及 Yuyuan 傳統花園。

聽音樂會，由傳統中國樂器演奏後現代電子及世界音樂。

12月21日：
參觀製作公司及展覽：STR international Group, Paradise Film & Television Company Ltd., 及 Silver Trends Culture Company.

搭機至香港。參觀香港文化中心，國際電影節，及香港藝術博物館。

12月22日：
搭機回台北。

四、心得

上海與1980年代的台北很相似，經濟的蓬勃發展創造了無數的新富居民，但也拉大了貧富差距。

但是上海比過去的台北更糟。上海比台北更大，但在許多關鍵方面卻是失去靈魂的。這裡的人只瘋狂地想累積財富，而不關心其他部分，這個城市的日常生活裡，沒有傳統、文化、藝術的介入之處。

上海中心地區即是很好的例子，這裡有非常現代的國際商業摩天大廈，像是Plaza66，是外商公司主要辦公大樓。

當然在像極好萊塢外觀的商店、公寓及辦公大樓之後，也有另一極端貧窮的地區。走在任何一條南京路以外的漆黑小巷裡，由外商職員及新富中國人的高階消費區域，就瞬間掉入時光隧道一般進入真正的貧窮區。

那裡如同香港最近被拆毀夷平的最窮地區。大陸農村的貧困悲劇及上海這樣經濟展示區裡的貧困，是台北(及台灣)所沒有的。

在這裡很容易就感覺得到政府希望此城市讓外國觀光者留下好印象，但卻不在乎此城市是否有對居民心理健康上的建設，或者是否有豐富文化。

對當地人而言，上海在過去的三到五年實際上重建了一次。具有歷史性的漂亮老建築及整個社區被完全地摧毀。土地被以低於市值許多的價格徵收，居民被迫遷出，大多變成無家可歸。

無趣、昂貴，像監牢一樣高的公寓充斥在城市裡。重要的路口區域是有趣、昂貴、打光漂亮的辦公室建築，彷彿在誇口炫耀著中國經濟是亞洲甚至是世界的未來。

城市裡缺乏樹木及公園或孩童及青少年可去的地方，也沒有便利的圖書館，沒有可以悠閒休憩的地方。有錢階級者唯一的活動就是賺更多的錢，以及購買奢侈品。上海名品店裡包羅了比佛利山莊、巴黎、米蘭等世界各地的知名品牌。

香港也很類似，但至少還有一點歷史、自然與文化的平衡。而且香港的文化中心、博物館及影展都是一流的。

上海視聽資料庫(Shanghai Audio-Visual Archives)位於由知名建築師所設計的昂貴現代的半圓塔建築裡，內有木頭地板、奢華的桌椅、通風寬敞的辦公室，大量的落地窗及漂亮的景觀。

所有的檔案設備：電腦、轉檔機器、旋轉型資料儲存櫃，都是頂級的。員工數量龐大，都是專業人士而非志工。中國政府提供了上億的經費支持這個資料庫。

上海資料庫人員告訴我那裡保存的影片、影帶、光碟等都具備防熱防潮。然而當我到達那裡的時候，空調系統爲了省經費而未開啓，當時溫度及濕度都是過高的。

台北電影資料館位於老舊而沒有消防設備的建築裡，無法阻止灰塵及空氣的污染。檔案櫃只有基本樣式，辦公室陰暗沉悶，而志工總是工作量過度。

台灣政府從未適當地資助資料館，使其總是處於資金不足的狀態。高雄的電影圖書館雖然小，卻運作良好，且歡迎民眾參觀。

然而，相較於台灣的貧窮資料館，上海資料庫表面上相當奢華但卻沒有學生進入那裡。學生及民眾被禁止進入門禁森嚴的資料庫，甚至連大樓裡也不准進入。上海資料庫就像許多的新興中國地區一樣，炫耀著一種高尚，而不是爲了幫助居民或未來的文化領導者——學生。那是一個乾淨、現代、完美掌控著的死氣沉沉的博物館。

以上海及香港的影片工業人員而言，相較於中國大量的人口及快速成長的國家及國際需求，中國仍然缺乏電影學校及電影課程。少數的學校，如有名的北京電影學院，壟斷了拍片的訓練。

雖然上海也有戲劇學院，但訓練有素的演員仍然不足。如同在香港，許多電影裡用的是當地商業廣告裡的明星，而不是專業的演員。

第五代的著名中國導演逐漸老化，而新一代的年輕導演，除了電影學校出身之外，在使用電影語言上不像之前那麼優秀。此外也缺乏培養製作人的紮實課程，劇本寫作方面也很弱。

台灣正好與大陸相反，就人口而言，且考量到台灣電影產業正在沒落，台灣擁有比目前實際需求還多的電影學校及課程。只是台灣許多的電影課程以國際市場而言不夠專門，也不夠專業，大陸在這一方面爲了達到利益目的或政治目的而有效率。

台灣除了李安及少數如蔡明亮、侯孝賢、楊德昌的影片之外，多被關在國際市場大門之外，這不但減少了使台灣影片工業復甦的效益，相較於中國大陸也降低了台灣文化的注目率。西諺「out of sight, out of mind」，看不見的不放在心上，正是台灣文化地位目前的處境。

至於上海的文化狀況，並沒有重要的傳統博物館來展示那些沒在台北故宮博物院裡的殘跡。上海有現代藝術博物館，但並不有趣。

上海也有觀光客愛去的中國雜耍戲院，表演傳統戲劇舞蹈的舞台劇院，有時也放映較佳的藝術電影。

上海的藝術家及少數文化階級，特別是與我交談過的台灣人及美國人，都表示這裡的生活無聊，除了相對性的物質生活舒適外，感覺有點失望。

相較於上海、香港以及其他國際性的城市，台北是世界上生氣勃勃，具有多樣文化的城市之一。台北有數個相當棒的博物館，有享譽國際的表演藝術家，有各式各樣的傳統及現代舞蹈，有愈來愈多的重量級戲院，藝術電影也存在於商業市場上，也有無數的傑出的國際影展。

在未來的五到十年後，如果中國的「經濟奇蹟」仍然繼續存在著，上海的領導者也許就會了解到，一個富有的城市若沒有藝術與文化，城市只是個消費的好地方而非良好居住之地，特別是針對下一代而言。

五、建議：

- (一) 在台灣瘋狂的以科技業觀光業「救台灣」口號之外，政府必須對於各種藝文有更多的資助，包括電影及資料館方面。
- (二) 藝術對於心理及文化的重要性應該在媒體上被強調，應該有正式的聲明。更重要的是應該要在學校裡被宣導，從早期教育的國小階段到研究所階段都是。
- (三) 只有當大家真正能夠了解藝術如何增進生活，促進族群關係，以及促進台灣在世界舞台的聲望，才能讓台灣真正地成長為一個國家，一個文化，以及一個重要的國際性存在。
- (四) 上海及香港也許是後殖民資本主義良好的經濟範例，但卻不是有心理健康、有意義，有情感，有精神生活的好例子。